

## PUZZEL Nr 31

Horizontaal: 1. zonder ha-  
ren; 5. Koppelriem voor ja-  
gershonden; 9. advies; 11.  
rij; 13. voorzetsel; 15. zuivel-  
product; 17. onverschrokken-  
heid; 18. 2e toon van de toon-  
ladder; 19. verdragsappara-  
aat; 21. overleg; 23. laagte  
tussen de bergen; 24. vijfde  
van bok; 26. uitgestorven; 27.  
schandpaal; 28. smalle strook;  
30. Verenigde Staten; 31. ech-  
ter; 32. 25 en 26 december;  
34. oogzakte; 36. gerd; 37.  
gehoortgaan; 38. niet-scherp  
40. plaatsje in Noord-Brab-  
ant; 42. fraai; 43. jongens-  
naam; 45. een beetje; 47.  
dapper; 48. grilling; 50. ont-  
kenning; 52. wolvlokte; 53.  
op zijn plaats; 55. meisjes-  
naam; 56. afk. rechte pols-  
teke partij; 57. dichter-zan-  
ger; 58. niet bepaald liefde;  
60. Nederlandse Spoorwegen;

61. gebouw voor godsdienstoefeningen; 62. vo-  
gelwoning; 64. ongesteld druivensap; 65. pro-  
dukt van een vulkaan.  
Verticaal: 2. winters voertuig; 3. platboord  
vaartuig; 4. niet vroeg; 5. niet-deskundige; 6.  
plechtige gelofte; 7. persoonlijk voorname-  
woord; 8. bezorgdheid; 10. handeling; 11. be-  
dwinging door sterke drank; 12. product van  
een koe; 14. grote vijver; 16. verkering; 17.  
rijkaart; 18. vriend; 20. meisjesnaam; 22. het  
werpen van kruis of munt bij een voelbal-  
wedstrijd; 23. gronds; 25. ton voor teer; 27. ru-  
wen; 29. buit; 31. oorspr. deponer van Nieuw-  
Zeeland; 35. jongensnaam; 36. dicht; 38. vloet-  
dare kost; 39. eenhoerig zoogdier; 40. evenwel;  
41. iemand, die voedsel tot zich neemt; 42. Mu-  
zeïaan; 44. oppervlaktemat; 46. teken; 47.  
hard geluid; 48. boom; 49. Tartarus vorst; 51.  
woning van vogels; 53. terr; 54. Chinese munt;  
57. vrucht; 59. uitroep ter aansporing; 61.  
term bij het boksen; 63. afk. televisie.

Oplösungen moeten vóór woensdag 4  
mel a.s. in het bezit zijn van meuf-  
rouw Hartstikker, redactie VDH-tje.  
Prijzen: 1. f 20,-, 2. f 15,-, 3. f 10,-,  
4. f 7,50, 5. 6 en 7 f 5,-.

Langs deze weg dank ik Ziekentrost, baas  
en collega's voor de betoonde belangstelling en  
goede gaven, ontvangen tijdens mijn ziekte.  
J. G. van der Meer,  
TV-Montage.

## KINDERFEEST KONINGINNEDAG

Volgende week zaterdag is het Kon-  
inginnedag en dus feest voor de kin-  
deren.

Kaarten hiervoor kunt u in de pauze  
afhalen en wel op maandag 25 april in  
het Ontspanningsgebouw en in de kan-  
tine van de ENAF, op dinsdag 26 april  
zijn in de kantine van de Kastfabriek  
de kaarten beschikbaar.

Als u uw kinderen nog niet hebt opge-  
geven, dan kan dat alsnog.

Het programma vormt bij goed  
weer veldwedstrijden van 9 tot 10.30  
uur en daarna tot ± 1 uur voorzetting  
van het feest in het Ontspanningsge-  
bouw. Mocht het mooie weer verstek  
laten gaan, dan houden wij het hele  
feest in het Ontspanningsgebouw.

## Loonbijslag

Uit vragen die de laatste weken ge-  
steld worden, blijkt dat sommigen ten  
onrechte denken, dat hij ziekte of on-  
geval de nieuwe loonbijslag niet geldt.

Men trekt deze conclusie uit het ar-  
tikel „Loonbijslag voor huurverhoging“  
in het VDH-tje van 2 april j.l.

Ter verduidelijking het volgende: Bij  
de start van deze regeling op 28 maart  
zijn alle basisonen waarover het zie-  
kengeld wordt berekend met f 4,— per  
week verhoogd; een zelfde maatregel  
is toegepast bij uitkeringen krachtens  
de ongevallenwet.

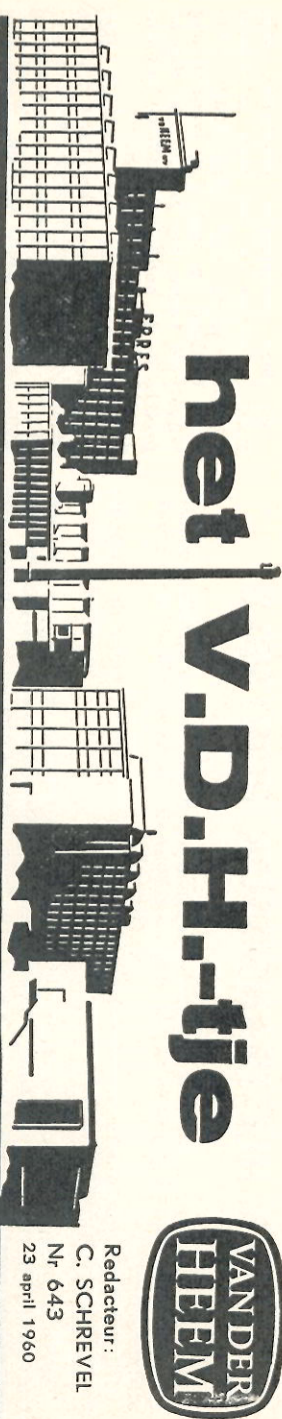
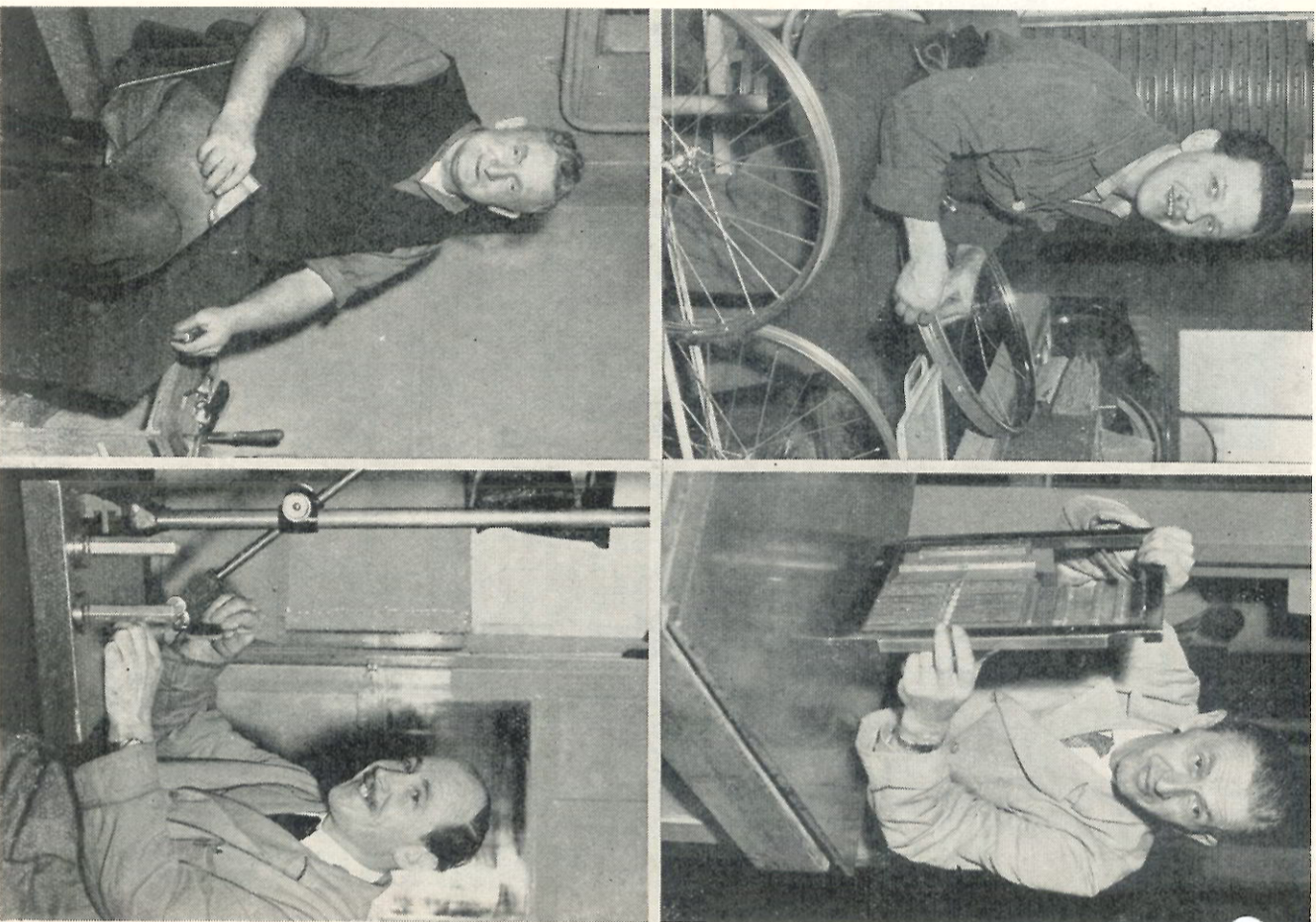
Als straks deze bijslagregeling 13  
weken en langer werkt, wordt het ba-  
sison voor de berekening van zieken-  
geld, het gemiddelde loon over de laat-  
ste 13 weken. In dit loon is de huur-  
bijslag inbegrepen.

Woensdag 27 april heeft Van der Heem  
vier jubilarissen, die allen 12½ jaar in  
haar dienst zijn.

Boven: P. A. Buiks, Framedouwerij  
ENAF en J. W. G. Sebel, Drukkerij.

Onder: H. Smolenaars, Machinegieterij  
ENAF en J. C. Versteeg, Plaatbewer-  
king.

Heren, een prettige dag en gefeliciteerd!



Redacteur:  
C. SCHREVEL  
Nr. 643  
23 april 1960

## EEN NIEUW PAND BETROKKEN

Twee filialen van onze Technische Dienst Nederland genoten nog als  
paying guest gastvrijheid in de kantoren van onze Nederlandse Verkoop-  
organisatie: R. S. Stokvis & Zonen.

Sinds 14 april 1960 is dit aantal met één verminderd door de verhuizing van onze  
Technische Dienst Groningen naar een geheel nieuw pand in de Vechstraat 78 te  
Groningen.

De reden, dat de Technische Dienst  
hans bijna in geheel Nederland in  
zijn gebouwen is gehuisvest, is niet  
gegeven in het feit, dat R. S. Stokvis  
& Zonen geen goede gastheer zou zijn  
gewees. Integendeel wij mochten ge-  
bruik maken van vele faciliteiten, zo-  
als telefoon, expeditie, kantine e.d.  
Ruimtegebrek dwong ons echter naar  
grotere gebouwen om te zien.

Dank zij de steeds groeiende omzet-  
cijfers van Stokvis was uitbreiding  
van onze Technische Dienst voor ser-  
vice-verlening aan de handel namelijk  
noodzakelijk.

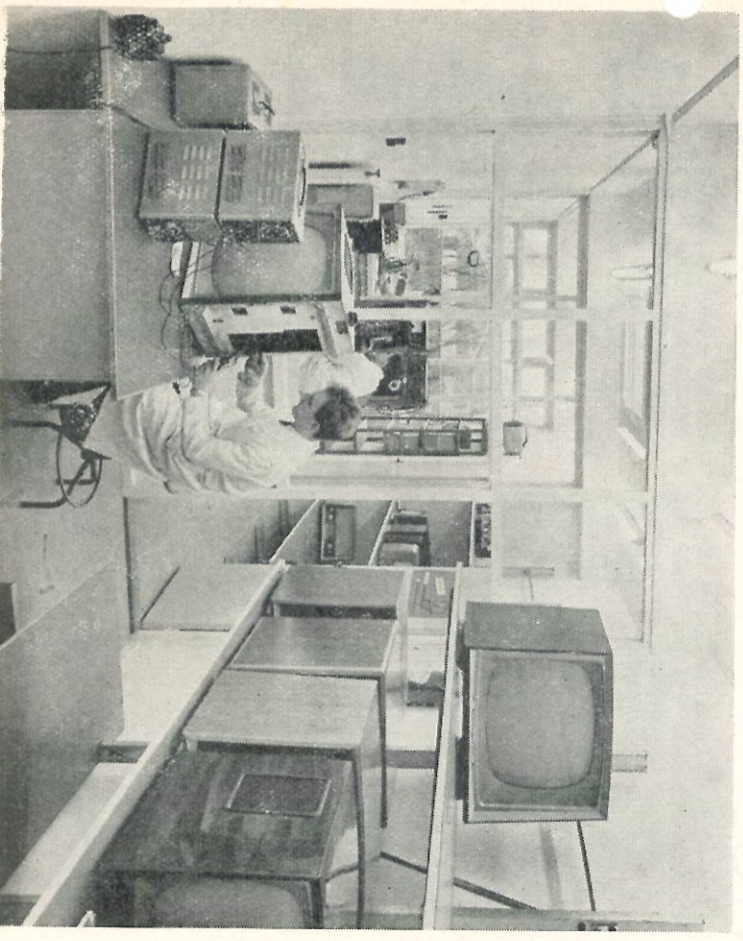
Aangezien er ook bij de vele kanto-  
ren van Stokvis een ruimteprobleem  
is, is in nauw overleg met Stokvis be-  
sloten tot verhuizing van onze service-  
werkplaatsen naar eigen gebouwen  
over te gaan.

Een prachtig voorbeeld van goede  
samenwerking is wel dit pand in Gro-

ningen. Het is namelijk de directeur  
van Stokvis Groningen de heer W. F.  
M. M. Kohl geweest, die ons op dit  
pand aan de Vechstraat heeft gewe-  
zen. Aangezien dit pand toen nog in  
aanbouw was, is het mogelijk geweest  
de indeling geheel naar eigen inzicht  
te laten uitvoeren. Bij deze indeling is  
vooral aan het punt doorstroom-snel-  
heid goede aandacht besteed.

Deze Technische Dienst moet name-  
lijk de handel zowel in de provincie  
Groningen als Drenthe technisch steu-  
nen bij de verkoop van onze Van der  
Heem-producten. Een taak die al sinds  
vele jaren in goede handen is van onze  
heer D. v. d. Klei, chef Technische  
Dienst Groningen, en van zijn mede-  
werkers.

De foto toont u een gedeelte van de  
werkplaats voor televisietoestellen;  
daarachter volgt de radiowerkplaats en  
dezen slotte worden in de laatste werk-



plaats onze door slijtage onklaar ge-  
raakte huishoudelijke artikelen weder-  
om voor de handelaar in goede staat  
gebracht.

Het gebouw zelf heeft nog meer af-  
delingen. Allereerst is er de kantoor-  
ruimte, waar o.a. de handelaars aan  
een loket de reparatiekosten moeten  
betalen en waar ook de binnenkomen-  
de telefoontjes zich bevinden.

Dan is er een kantoor voor de chef,  
dat aan één zijde een goed uitzicht  
biedt op alle werkplaatsen.

Aan de voorzijde bevindt zich de  
ontvangerruimte voor de handelaars. Aan  
de achterzijde is een personeelsgang  
met een overdekte rijwielstalling, toi-  
letten en een moderne keuken. In de  
zeer grote kelder bevindt zich behalve  
de centrale verwarmingsinstallatie een  
zeer groot onderdelmagazijn.

Naast het voorzien van onderdelen  
aan de werkplaatsen moeten de maga-  
zijnen van al onze Technische Diensten  
in Nederland de handelaars direct kun-  
nen helpen aan onderdelen voor alle  
Van der Heem-producten. In onze bran-  
che is dit uniek door ons reeds lang  
toegepaste cash and carry systeem.  
Zou men de handelaars bij een cen-  
traal punt in Nederland hun voor ver-  
vangings noodzakelijke onderdelen laten  
bestellen, dan zou dit — naast tijd-  
verlies — ook extra kosten, namelijk  
transportkosten en de kosten voor het  
uitschrijven van een rekening, tot ge-  
volg hebben. Nu kan de handelaar te-  
gen contacte betaling in onze Techni-  
sche Dienst onderdelen kopen.

Snellere service is niet denkbaar.  
Het behoort dan ook geen betoog, dat  
deze unieke wijze van ondersteuning  
van de handel zeer op prijs wordt ge-  
steld.

Naast documentatie met onderdelen-  
prijslijsten ontvangt de handel al naar  
gelang de behoefte speciale aanbiede-  
ngen, inruilprijzen van versleten pro-  
ducten e.d.

In de ontvangerruimte voor de hande-  
laars bevinden zich bij onze Techni-  
sche Diensten etalagekasten waarin  
regelmatig verschillende onderdelen  
worden uitgesteld.

Het is dan ook begrijpelijk, dat voor  
zo'n omvangrijk magazijn steeds min-  
stens één magazijn-employé aanwe-  
zig is.

Een felicitatie voor de heer V. d. Klei  
en zijn medewerkers met zo'n modern  
ingerichte Technische Dienst is dan  
ook zeker op zijn plaats.

Wij, dat wil zeggen R. S. Stokvis &  
Zonen en Van der Heem, zijn ervan  
overtuigd, dat deze servicewerkplaats  
die aan alle eisen van deze tijd vol-  
doet, zeker zal bijdragen tot een nog  
betere ondersteuning van de handel bij  
de verkoop van onze Van der Heem-  
producten.

